

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6 مارس 2025

نسخة : 2.01

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج :

SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE

كود المنتج :

000001192879

وسائل التعريف الأخرى

00465544

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt

Villa#8, street 279

New Maadi, Cairo

Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص :

المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

+20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Repr. 2, H361fd

STOT RE 2, H373

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |
| القسم 2: بيان الأخطار          |                                |              |         |

عبارات المخاطر : سائل وبخار لهوب. يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسبب تلفاً شديداً للعين. يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين. قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماي،/ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. تجمع المواد المنسكبة. غير قابل للتطبيق. تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. P280, P210, P273, P260, P391, P501  
branched ,nonylphenol-4 ;bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane ; راتنجات الايبوكسي  
alcohol benzyl و (SiO2) Quartz ;1100=>MW>(700  
يحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

غير قابل للتطبيق. الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

#### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق. يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق. تحذير لمسي من الخطر

#### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

#### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

خليط : 3.2 خلانط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف                                                                                    | %           | المُعرفات                                                                                                 | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|---------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| [1]     | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5% | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 | ≥5.0 - ≤10  | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>CAS :1675-54-3<br>فهرست: 603-073-00-2 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| [1] [3] | تقدير السمية الحادة [عن طريق                              | Acute Tox. 4, H302                                                                         | ≥1.0 - <5.0 | :# REACH                                                                                                  | 4-nonylphenol, branched                 |

Arabic (AR)

Egypt

15/2

| 6 مارس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |   | 000001192879 |         | : الرمز |         |
|--------------------------------------------|---|--------------|---------|---------|---------|
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE             |   |              |         |         |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات       |   |              |         |         |         |
| [1] [2]                                    | - | [1] [2]      | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
| [1] [2]                                    | - | [1] [2]      | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
| [1] [2]                                    | - | [1] [2]      | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
| [1] [2]                                    | - | [1] [2]      | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |
|                                            |   |              |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |

|         |   |         |         |         |         |
|---------|---|---------|---------|---------|---------|
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] | [1] [2] |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
|         |   |         |         |         |         |
| [1] [2] | - | [1] [2] | [1] [2] | [1] [   |         |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمادة خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإلحاقية، وسامة، ومترابطة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قللاً مكافئاً أو مواد حددت للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

1 المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

2 مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

3 خصائص اضطراب الغدد الصماء - مادة مثقلة قللاً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حرقاً.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

: الابتلاع

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.  
لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الأتية:  
أكاسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

: منتجات احتراق خطرة

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- تجنب تآثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأثني. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية المُلائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- يحظر تناول الطعام، والشراب، و التدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب و التدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

|                                |                              |              |         |
|--------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                              |              |         |
| القسم 7: المناولة والتخزين     |                              |              |         |

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                         | قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| crystalline silica, respirable powder (>10 microns)<br><br>Talc , not containing asbestiform fibres<br><br>titanium dioxide | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) [Silica (A2 crystalline)]</b><br>TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) A4</b><br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br>القانون رقم 4 لسنة 1994, لقانون البيئة, الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011) [ثاني أكسيد التيتانيوم]<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns)<br><br>xylene<br><br>2-methylpropan-1-ol                                | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) [Silica (A2 crystalline)]</b><br>TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br>القانون رقم 4 لسنة 1994, لقانون البيئة, الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011) [زايلين (أورثوا، ميتا، بارا )]<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>القانون رقم 4 لسنة 1994, لقانون البيئة, الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011)<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 152 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 50 جزء من المليون. |

تتبعي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستئشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

|                                       |                                |              |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE        |                                |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |              |         |

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين Chemical splash goggles and face shield.

#### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

: حماية تنفسية

: ضوابط التعرض البيئي ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل.

أبيض عاجي.

أروماتية. [قوي]

غير متوفرة.

غير مُحَدَّدة.

>37.78°

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 34°

: نقطة الوميض

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

| الطريقة    | ف     | °   | اسم المُكوّن            |
|------------|-------|-----|-------------------------|
| ASTM E 659 | 701.6 | 372 | 4-nonylphenol, branched |

: ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

بيناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): <400 s<sup>2</sup>mm

كينماتي (40°): <21 s<sup>2</sup>mm

|                                         |                              |              |         |
|-----------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE          |                              |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |              |         |

اللزوجة : 60 - 100 s (ISO 6mm)  
الذوبانية (نبات) :

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. : معامل تفريق الأوكتانول/الماء

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |           | اسم المُكوّن        |
|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|-----------|---------------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق   |                     |
|                              |            |         | DIN EN 13016-2               | <1.6       | <12.00102 | 2-methylpropan-1-ol |

الكثافة النسبية : 1.74  
الخواص الانفجارية : المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
خواص مؤكسدة : لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

#### خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط : غير قابل للتطبيق.

#### 9.2 المعلومات الأخرى

الخواص الانفجارية : المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
خواص مؤكسدة : لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

#### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 : التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 : الثبات الكيميائي : المُنتج ثابت.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة : لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها : قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 : المواد غير المتوافقة : لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.6 : نواتج التحلل الخطرة : بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية

#### القسم 11: المعلومات السمية

##### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناء على ذلك.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

##### سمية حادة

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| الجرعة / التعرض         | النتيجة                                                                                                              | اسم المكوّن/المنتج                                  |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 23000 مج / كجم          | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                   | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane             |
| 15000 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50                                                                                                   |                                                     |
| 2.14 جرام / كجم         | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                   | 4-nonylphenol, branched                             |
| 1300 مج / كجم           | فأر - بالفم - LD50                                                                                                   |                                                     |
|                         | التأثيرات السُميّة: الكبد - تغييرات أخرى الدم - نزيف التغيرات الإجمالية في الأيض - فقدان الوزن أو انخفاض زيادة الوزن |                                                     |
| <2000 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50                                                                                                   | EPOXY RESIN (AVERAGE MOLECULAR WEIGHT >700 - <1100) |
| <2000 مج / كجم          | فأر - جلدي - LD50                                                                                                    | XYLENES                                             |
| 4.3 جرام / كجم          | فأر - بالفم - LD50                                                                                                   |                                                     |
| 1.7 جرام / كجم          | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                   |                                                     |
| <2000 مج / كجم          | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                   | benzyl alcohol                                      |
| 1200 مج / كجم           | فأر - بالفم - LD50                                                                                                   |                                                     |
| <5 مج / لتر [4 ساعات]   | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب                                                                                    |                                                     |
| 2830 مج / كجم           | فأر - بالفم - LD50                                                                                                   | 2-methylpropan-1-ol                                 |
| 2460 مج / كجم           | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                   |                                                     |
| 24.6 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار                                                                                            |                                                     |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 13968.48 مج / كجم              | بالفم               |
| 40836.89 مج / كجم              | جلدي                |
| 264.24 مج / لتر                | الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                  | اسم المكوّن/المنتج                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| أرنب - الأغين - إحمرار الملتحمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.4               | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| أرنب - الأغين - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل              | -                                       |
| أرنب - الجلد - الحُمامي/الخُشارة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.8               | -                                       |
| أرنب - الجلد - وذمة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.5                            | -                                       |
| أرنب - الجلد - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات                                                  | -                                       |
| أرنب - الجلد - الحُمامي/الخُشارة<br>نتيجة إختبار التهيج: 4                                               | 4-nonylphenol, branched                 |
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | xylene                                  |

### الإستنتاجات/الملخص

سبب تهيج الجلد.

سبب تلفاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: الجلد

: الأغين

: الجهاز التنفسي

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية   |                                |              |         |

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة              | اختبار       | اسم المكون/المنتج                        |
|----------------------|--------------|------------------------------------------|
| النتيجة: است حساسية. | فأر - الجلد. | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl] propane |

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السرطنة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية التناسلية

يشبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج   |
|---------------------|--------------|---------|---------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene              |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -                   |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج                                   |
|-------------------|--------------|---------|-----------------------------------------------------|
| استنشاق           | استنشاق      | الفئة 1 | crystalline silica, respirable powder (<10 microns) |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج |
|-----------------------------|-------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene            |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

: استنشاق

: الابتلاع

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية  |                                |              |         |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقّق  
قد تحدث قروح  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم  
الدمعان  
احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### آثار صحية مزمنة كامنة

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشقّقه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يشتبّه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبّه بأنه يتلف الجنين.

غير متوفرة.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

##### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

يُفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                                 |
|---------------------------------|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |
|---------------------------------|

##### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض           | الأنواع                               | النتيجة              | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|---------------------------|---------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]    | براغيث الماء                          | مزمّن - NOEC         | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء - magna daphnia          | حاد - LC50 - ماء عذب |                                         |
| 0.221 مج / لتر [96 ساعات] | السّمك                                | حاد - LC50           | 4-nonylphenol, branched                 |
| 0.044 مج / لتر [48 ساعات] | قشريات - flea Water - macrocopa Moina | حاد - EC50           |                                         |

|       |       |             |
|-------|-------|-------------|
| 15/11 | Egypt | Arabic (AR) |
|-------|-------|-------------|

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

|                          |                                                  |            |                     |
|--------------------------|--------------------------------------------------|------------|---------------------|
| 0.04 مج / لتر [72 ساعات] | الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis | حاد - EC50 |                     |
| 1100 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء                                     | حاد - EC50 | 2-methylpropan-1-ol |

الإستنتاجات/الملخص

يُمكن جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|----------------------------|---------------|--------------------|-----------------------------------------|
| يس بسهولة                  | -             | -                  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                                  |
| بسرعة                      | -             | -                  | benzyl alcohol                          |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج     |
|---------|--------------|--------|-------------------------|
| منخفض   | 251.19       | 5.4    | 4-nonylphenol, branched |
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene                  |
| مُنخفض  | -            | 0.87   | benzyl alcohol          |
| مُنخفض  | -            | 1      | 2-methylpropan-1-ol     |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|---------|--------|-----------------------------------------|
| 10465.7 | 4.02   | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| 12.6442 | 1.1    | benzyl alcohol                          |
| 12.0246 | 1.08   | 2-methylpropan-1-ol                     |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق مُعالجة النفايات

المنتج

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

**ينبغي** تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

قد تنطبق معايير النفاية الخطرة على تصنيف المنتج.

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

**لا** بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | IMDG              | IATA                                                                                  |
|---------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263                                                                                |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء              | PAINT                                                                                 |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3                                                                                     |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III                                                                                   |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | Yes.              | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.<br>Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | (bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane)                                             |

#### معلومات إضافية

**ADR/RID :** هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2. (D/E)

**كود النفق :**

**IMDG :**

This class 3 viscous liquid that is also environmentally hazardous is not subject to regulation in packagings up to 5 L, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 according to 2.3.2.5.

**IATA :**

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :** **النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :**

غير قابل للتطبيق.

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي   | الوضعية | اسم المُكوّن            | خاصية داخلية المنشأ                         |
|----------------|-------------|---------|-------------------------|---------------------------------------------|
| 12/19/2012     | ED/169/2012 | مُرشح   | 4-nonylphenol, branched | خصائص اضطراب الغدد<br>الصماء بالنسبة للبيئة |

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلانط  
وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

مائل وبخار لهوب.

ضار عند الابتلاع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

يشتبّه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبّه بأنه يتلف الجنين.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H226

H302

H304

H312

H314

H315

H317

H318

H319

H332

H335

H336

H361fd

H372

H373

H400

H410

H411

H412

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم  
عالمياً (GHS)]

|                                |                                |              |         |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 مارس 2025                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001192879 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 Y BASE OFFWHITE |                                |              |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

|                                                                |                   |   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|---|
| سمية حادة - الفئة 4                                            | Acute Tox. 4      | : |
| الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     | Aquatic Acute 1   |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                | Aquatic Chronic 1 |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                | Aquatic Chronic 2 |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                | Aquatic Chronic 3 |   |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    | Asp. Tox. 1       |   |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          | Eye Dam. 1        |   |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          | Eye Irrit. 2      |   |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 | Flam. Liq. 3      |   |
| السمية التناسلية - الفئة 2                                     | Repr. 2           |   |
| تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء                                  | Skin Corr. 1B     |   |
| تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      | Skin Irrit. 2     |   |
| التحسس الجلدي - الفئة 1                                        | Skin Sens. 1      |   |
| التحسس الجلدي - الفئة 1 باء                                    | Skin Sens. 1B     |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 | STOT RE 1         |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 | STOT RE 2         |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  | STOT SE 3         |   |

### السيرة

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 6 مارس 2025   | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 19 يناير 2023 | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS           | : من إعداد                      |
| 2.01          | : نسخة                          |

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.